

بلاغ الشركات

القوائم المالية المجمعة

**البنك التونسي الليبي**

المقر الإجمالي : 25 شارع خير الدين باشا تونس 1002

ينشر البنك التونسي الليبي قوائمه المالية المجمعة للسنة المحاسبية المختومة في 31/12/2014 التي ستعرض للمصادقة على الجلسة العامة العادية لسنة 2014 هذه القوائم مصحوبة بتقرير مراقبي الحسابات شهاب الغانمي و لمجد بن مبارك.

البنك التونسي الليبي

الموازنة المجمعة

السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2014

الوحدة: دينار تونسي

2013	2014	الإيضاحات	البيانات
			<b>الأصول</b>
			خزانه وأموال لدى البنك المركزي ومركز
8,143,872	27,940,324	أصل 1	الصكوك البريدية والخزينة العامة للبلاد التونسية
178,216,507	266,118,430	أصل 2	مستحقات على المؤسسات البنكية والمالية
364,622,156	321,761,588	أصل 3	مستحقات على الحرفاء
7,746,983	7,450,874	أصل 4	محفظه السندات التجارية
39,353,478	49,126,822	أصل 5	محفظه الإستثمار
12,450,484	19,867,494	أصل 6	أصول ثابتة
20,499,807	8,305,968	أصل 7	أصول أخرى
<b>631,033,287</b>	<b>700,571,500</b>		<b>مجموع الأصول</b>
			<b>الخصوم</b>
	33,000,005		البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية
296,066,353	259,917,624	خصم 1	ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية
207,067,158	268,360,738	خصم 2	ودائع وأموال الحرفاء
0	0		اقتراضات وموارد خصوصية
17,678,067	24,528,048	خصم 3	خصوم أخرى
<b>520,811,578</b>	<b>585,806,415</b>		<b>مجموع الخصوم</b>
<b>1,740</b>	<b>1,665</b>		<b>حقوق الأقلية</b>
			<b>الأموال الذاتية</b>
100,000,000	100,000,000	مال ذاتي 1	رأس المال
15,332,950	9,068,430	مال ذاتي 2	إحتياطيات مجمعة
-7,273,491			التعديلات المحاسبية
2,160,510	5,694,990	مال ذاتي 3	نتيجة السنة المحاسبية
<b>110,219,969</b>	<b>114,763,420</b>		<b>مجموع الأموال الذاتية</b>
<b>631,033,287</b>	<b>700,571,500</b>		<b>مجموع الخصوم والأموال الذاتية وحقوق الأقلية</b>

البنك التونسي الليبي

جدول التعهدات خارج الموازنة المجمعة

للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2014

الوحدة: دينار تونسي

2013	2014	الإيضاحات	البيانات
			<b>الخصوم المحتملة</b>
96,562,976	89,485,173	تعهد 1	ضمانات وكفالات مقدّمة
102,756,302	156,819,591	تعهد 2	اعتمادات مستندية
<b>199,319,278</b>	<b>246,304,764</b>		<b>مجموع الخصوم المحتملة</b>
			<b>التعهدات المقدمة</b>
8,371,000	5,110,446	تعهد 3	تعهدات التمويل المقدمة
0	0	تعهد 4	تعهدات السندات
<b>8,371,000</b>	<b>5,110,446</b>		<b>مجموع التعهدات المقدمة</b>
<b>207,690,278</b>	<b>251,415,210</b>		<b>مجموع الخصوم المحتملة و التعهدات المقدمة</b>
			<b>التعهدات المقبولة</b>
94,210,072	99,748,173	تعهد 5	ضمانات مقبولة
<b>94,210,072</b>	<b>99,748,173</b>		<b>مجموع التعهدات المقبولة</b>

البنك التونسي الليبي  
قائمة النتائج المجمعة  
السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2014  
الوحدة: دينار تونسي

2013	2014	الإيضاحات	البيانات
			إيرادات الاستغلال البنكي
21,184,477	23,357,946	1 إيراد	فوائد دائنة ومداخيل مماثلة
6,237,586	8,768,485	2 إيراد	عمولات دائنة
1,549,090	2,268,281	3 إيراد	مراييح محفظة السندات التجارية والعمليات المالية
500,177	607,972	4 إيراد	مداخيل محفظة الاستثمار
<b>29,471,330</b>	<b>35,002,684</b>		<b>مجموع إيرادات الاستغلال البنكية</b>
			أعباء الاستغلال البنكي
10,887,994	12,421,087	1 عبء	فوائد مدبنة وأعباء مماثلة
189,207	172,311	2 عبء	عمولات مدبنة
173,276	148,325	3 عبء	خسائر محفظة السندات التجارية والعمليات المالية
<b>11,250,477</b>	<b>12,741,723</b>		<b>مجموع أعباء الاستغلال البنكي</b>
<b>18,220,853</b>	<b>22,260,961</b>		<b>الناتج البنكي الصافي</b>
			مخصصات المدخرات ونتيجة تصحيح قيم
-3,380,780	-483,205	4 عبء	المستحقات وعناصر خارج الموازنة والخصوم
110,897	186,787	5 عبء	مخصصات المدخرات ونتيجة تصحيح قيم محفظة الاستثمار
-8,457,735	-11,057,018	6 عبء	مصاريف الأعوان
-3,175,455	-3,738,161	7 عبء	أعباء الاستغلال العامة
-1,040,240	-1,670,724		مخصصات إستهلاكات ومدخرات الأصول الثابتة
<b>2,277,540</b>	<b>5,498,640</b>		<b>نتيجة الاستغلال</b>
307,560	606,643		رصيد ربح/خسارة على عناصر عادية
<b>2,585,100</b>	<b>6,105,283</b>		<b>نتيجة الأنشطة العادية للشركات المدمجة</b>
-424,440	-410,163		الأداء على الأرباح
<b>2,160,660</b>	<b>5,695,120</b>		<b>النتيجة الصافية للشركات المدمجة</b>
-150	-130		حصّة الأقلية
-7,273,491			انعكاسات التعديلات المحاسبية (صافية من اللأداءات)
<b>-5,112,981</b>	<b>5,694,990</b>		<b>النتيجة الصافية العائدة للشركة المجمعة</b>

البنك التونسي الليبي

جدول التدفقات النقدية المجمعة

السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2014

الوحدة: دينار تونسي

2013	2014	البيانات
		<b>أنشطة الاستغلال</b>
		النتيجة الصافية
<b>2,160,510</b>	<b>5,694,990</b>	التعديل بعنوان المخصصات والإستهلاكات
<b>4 310,123</b>	<b>1 967,142</b>	الفوارق الحاصلة:
-7,293,261	-6,233,768	ودائع / سحبيات لدى المؤسسات البنكية والمالية الأخرى
26,383,983	61,293,580	ودائع / سحبيات الحرفاء
30,387,701	42,764,979	قروض وتسبيقات / سداد قروض وتسبيقات ممنوحة للحرفاء
-3,041,238	296,109	سندات التوظيف
-14 867,305	12 287,647	أصول أخرى
943,259	6 462,364	خصوم أخرى
<b>38,983,772</b>	<b>124,533,043</b>	<b>التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة الاستغلال</b>
		<b>أنشطة الاستثمار</b>
711,850	-10 508,557	اقتناء / تقويت في محفظة الاستثمار
-4,128,496	-9,087,734	اقتناء / تقويت في أصول ثابتة
<b>- 3 416,646</b>	<b>- 19 596,291</b>	<b>التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة الاستثمار</b>
		<b>أنشطة التمويل</b>
30 000 000		ارتفاع / انخفاض رأس المال
-60,102		ارتفاع / انخفاض الإقتراضات و الموارد الخصوصية
-310,777	-323,422	إستعمالات على الصندوق الاجتماعي
<b>29.629,121</b>	<b>-323,422</b>	<b>التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة التمويل</b>
<b>65,196,247</b>	<b>104,613,330</b>	<b>التغيير الصافي في السيولة أو ما يعادلها خلال السنة</b>
<b>-118,822,612</b>	<b>-53,626,365</b>	<b>السيولة أو ما يعادلها في بداية السنة</b>
<b>-53,626,365</b>	<b>50,986,965</b>	<b>السيولة أو ما يعادلها في نهاية السنة</b>

## إيضاحات حول القوائم المالية المجمعة

### الإيضاح الأول: تقديم المجموعة

#### 1.1 - الصيغة القانونية لشركات المجموعة

تتكون مجموعة البنك التونسي الليبي من ثلاث شركات مختصة في مجالات متكاملة:

• البنك التونسي الليبي شركة خفية الاسم أنشئت في ديسمبر 1983 و تتمثل أغراض البنك أساسا في قبول الودائع من العموم كيفما كانت مدتها وشكلها وفتح الحسابات المختلفة للهيئات والمؤسسات والبنوك والشركات والأفراد وعقد القروض ومنح التسهيلات الائتمانية الأخرى لأجال مختلفة وذلك بالعملة المحلية أو بأية عملة أخرى.

ويعطي البنك الأولوية لتمويل المشاريع الاستثمارية والتجارية وبالأخص المشاريع المشتركة منها بين البلدين.

يخضع نشاط البنك للقانون عدد 65 لسنة 2001 المؤرخ في 10 جويلية 2001 والمتعلق بمؤسسات القرض.

يبلغ رأس مال البنك في تاريخ اختتام السنة المالية 2009 ما قدره 70 مليون دينار (مدفوع بالكامل) مقسم إلى 700 ألف سهم بقيمة 100 دينار للسهم الواحد.

هذا وقد قررت الجمعية العامة الخارقة للعادة المنعقدة يوم 20 نوفمبر 2013، الترفيع في رأس مال البنك بما قدره 30.000.000 دينار قصد دعم مركزه المالي وتطوير نشاطه وتحسين نسبة السيولة.

ونتيجة لذلك أصبح رأس المال في حدود 100.000.000 دينار مقسم إلى 1.000.000 سهم قيمة كل سهم 100 دينار.

• العربية للاستخلاص شركة خفية الاسم أحدثت في أكتوبر 2002 ويتمثل الغرض الأساسي للشركة في تحصيل الديون التي يفوت فيها البنك التونسي الليبي لفائدها. يبلغ رأس مال الشركة 2 700 ألف دينار (مدفوع بالكامل) مقسم إلى 27 000 سهم بقيمة 100 دينار للسهم الواحد.

• كاب انفست سيكار شركة خفية الاسم أنشئت في أكتوبر 2002 ويتمثل غرضها الأساسي في المساهمة لحسابها أو لحساب الغير وبهدف إعادة إحالتها في تدعيم الأموال الذاتية للمؤسسات وإدارة محفظة من القيم المنقولة وبصفة عامة القيام بكل العمليات المالية أو التجارية أو المنقولة والتي لها علاقة وثيقة بغرض الشركة وتتماشى معه باستثناء امتلاك العقارات عدى ما هو ضروري للقيام بنشاط الشركة . يبلغ رأس مال الشركة 1000 ألف دينار (مدفوع بالكامل) مقسم إلى 100.000 سهم بقيمة 10 دينار للسهم الواحد.

#### 2.1 - مساهمة الشركة الأم في رأس مال الشركات الفرعية

يملك البنك التونسي الليبي 26.993 سهما من مجموع 27.000 سهما المكونة لرأس مال شركة "العربية للاستخلاص" وهو ما يمثل مساهمة بنسبة 99,97%.

أما بخصوص مساهمته في رأس مال شركة " كاب انفست سيكار "، فإن عدد الأسهم التي يملكها بلغ 50.001 سهما وبذلك تكون المساهمة بنسبة 99,98% باعتبار المساهمة عن طريق العربية للاستخلاص بنسبة 49,99%.

### الإيضاح الثاني: طرق ومراحل التجميع

#### 1.2 - طريقة التجميع

يتم اختيار طريقة التجميع حسب نسبة حقوق التصويت التي يمتلكها البنك التونسي الليبي في كل من الشركتين وكذلك حسب قدرتها على توجيه السياسة المالية وكذلك التأثير بصفة فعالة على سياسة التصرف في الشركة.

وعلى هذا الأساس، تم اعتماد طريقة التجميع التام باعتبار درجة المراقبة التي تمارسها الشركة الأم في كل من الشركتين الفرعيتين (99,97% و 99,98% من حقوق التصويت بالشركتين).

#### 2.2 - تاريخ الإقفال

اعتمدنا كتاريخ للقوائم المالية المجمعة نفس تاريخ القوائم المالية الفردية لشركات المجموعة وهو 31 ديسمبر من كل سنة.

### 3.2 - مراحل التجميع

تم إعداد القوائم المالية المجمعة بإتباع المراحل التالية :

- تجميع جميع بنود القوائم المالية للشركة الأم والمؤسسات الفرعية سطرا سطرا وذلك عن طريق جمع العناصر المتشابهة للأصول والخصوم وحقوق المساهمين وكذلك الشأن بالنسبة للإيرادات والمصروفات،
- إلغاء الأرصدة والعمليات المنجزة بين شركات المجموعة،
- مراجعة كافة الطرق المحاسبية المعتمدة وذلك للتأكد من تطبيق نفس المبادئ في جميع شركات المجموعة،
- إلغاء القيمة المحاسبية لمساهمة الشركة الأم في المؤسسات الفرعية والحصة الراجعة للشركة الأم في حقوق المساهمين في هذه المؤسسات الفرعية،
- تحتسب حصص الأقلية من النتيجة الصافية للمؤسسة الفرعية وتخضم من نتيجة المجموعة للحصول على النتيجة الصافية المتعلقة بمالكي الشركة الأم،
- تحتسب حصص الأقلية من الأصول الصافية للمؤسسة الفرعية وتعرض بالموازنة المجموعة بصفة منفردة عن الخصوم وحقوق المساهمين للشركة الأم.

### 4.2 - أهداف التجميع

يقع إعداد القوائم المالية المجمعة لأهداف مالية واقتصادية وتبعاً لذلك فإن الحسابات المجمعة تهدف إلى إعطاء مساهمي البنك التونسي الليبي (الشركة الأم) القيمة الحقيقية لأسهمهم وذلك في إطار وحدة اقتصادية تجمع حصص الأغلبية والأقلية على حد سواء.

وتترجم تبعات هذا التوجه كالاتي :

- فارق الاقتناء : يؤخذ هذا الفارق في حدود نسبة الشركة الأم عند الاقتناء
- النتائج بين شركات المجموعة: تلغى بالكامل النتائج المحققة والمتعلقة بصفقات مبرمة بين الشركة الأم والمؤسسات تحت المراقبة الكاملة
- عرض حصص الأقلية: تعرض حصص الأقلية بالموازنة وحساب النتيجة على التوالي بين حقوق المساهمين والخصوم، وخصما من النتائج المجمعة.

### الإيضاح الثالث: التصريح بالمطابقة

أعدت القوائم المالية طبقاً لمقتضيات نظام المحاسبة للمؤسسات ونخص بالذكر المعيار المحاسبي رقم 35 (القوائم المالية المجمعة) والمعيار المحاسبي رقم 36 (المساهمات في المؤسسات المشتركة) وخاصة المبادئ المتعلقة بتقنيات وقواعد العرض والإفصاح الخاصة بإعداد ونشر القوائم المالية المجمعة.

### الإيضاح الرابع: المعايير والمبادئ المحاسبية المعتمدة

تشتمل القوائم المالية لمجموعة البنك التونسي الليبي بالنسبة للسنة المحاسبية المنتهية في 31 ديسمبر 2014 على الموازنة وجدول التعهدات خارج الموازنة وقائمة النتائج وجدول التدفقات النقدية والإيضاحات وقد تم إعدادها طبقاً للمعيار المحاسبي العام والمعايير المحاسبية ( من 21 إلى 25) المتعلقة بالمؤسسات المصرفية وفقاً لقرار وزير المالية المؤرخ في 25 مارس 1999.

وتتلخص أهم المبادئ المحاسبية المعتمدة في إعداد القوائم المالية كالاتي:

### 1.4 - القروض والإيرادات المتعلقة بها

تظهر القروض قصيرة المدى في الموازنة بقيمتها الأصلية بعد خصم الفوائد المسجلة مقدماً وغير المستحقة.

كما تدرج القروض المتوسطة والطويلة المدى في الموازنة بقيمة المبالغ التي تم صرفها بصفة فعلية. وبالتالي، تبقى المبالغ التي لم يقع صرفها مسجلة ضمن الالتزامات خارج الموازنة. وتسجل الفوائد المحصلة بصفة فعلية والتابعة للسنة المالية ضمن الإيرادات فيما تدرج الفوائد المتعلقة بالسنة المالية في جانب خصوم الموازنة ضمن بند "حساب تسوية الخصوم". أما الفوائد المستحقة على الديون المصنفة وغير المحصلة بصفة فعلية، فإنها تسجل ضمن حساب فوائد مؤجلة وتأتي خصما من بند "مستحقات على الحرفاء". وعند تحصيلها بصفة فعلية، تدرج هذه الفوائد ضمن الإيرادات.

## 2.4 – أصول الإيجار المالي

تسجل الأصول الثابتة الخاصة بالإيجار المالي ضمن الأصول بالموازنة بقيمة شرائها دون اعتبار الأداء على القيمة المضافة وهي شبيهة بالقروض المسندة للحرفاء. وبالتالي تم إدراجها ببند "مستحقات على الحرفاء". توزع قيمة الإيجار على النحو التالي :

- جزء أصلي يحمل على أصل مبلغ الدين
- جزء خاص بالفوائد .

## 3.4 – محفظة السندات

تنقسم محفظة السندات التي توجد بحوزة المصرف إلى قسمين: محفظة السندات التجارية ومحفظة الاستثمار.

تحتوي محفظة السندات التجارية حصرا على السندات التي ينوي المصرف التفويت فيها بالبيع على المدى القصير. تتضمن محفظة الاستثمار أساسا :

- السندات التي يعتقد أن امتلاكها لمدة طويلة يعود بالفائدة على نشاط المصرف (أسهم ورقاع)
- السندات ذات الإيراد القار والتي تم اقتنائها من قبل المصرف بنية الاحتفاظ بها إلى غاية حلول أجلها (سندات الاستثمار).

تدرج القيمة غير المدفوعة من السندات ضمن الالتزامات خارج الموازنة حسب قيمة الإصدار. تسجل السندات حسب قيمة الشراء دون اعتبار المصاريف التي وقع تحملها. كما تسجل عمليات الشراء والبيع للسندات في تاريخ انتقال الملكية والذي يوافق إما تاريخ تسجيل العقد ببورصة الأوراق المالية بتونس أو تاريخ الاكتتاب. تدرج حصص الأرباح المتعلقة بسندات المصرف ضمن الإيرادات بمجرد المصادقة رسميا على توزيع هذه الأرباح.

## 4.4 – مخصصات المخاطر

### 1.4.4 – مخصصات المخاطر عن القروض

حددت المخصصات طبقا لمبادئ تقسيم وتغطية المخاطر ومتابعة الالتزامات المنصوص عليها بمناشير البنك المركزي التونسي عدد 91-24 و 99-04 و 2001-04 و 2001-12 و 2012-02 بتطبيق نسبة مخصص الصنف على قيمة الالتزام المتبقي بعد خصم تقييم الضمانات المتوفرة عن كل حريف.

أصدر البنك المركزي التونسي المنشور عدد 2 لسنة 2012 ويتعلق بتقييم التعهدات في إطار الإجراءات الظرفية لمساندة المؤسسات الإقتصادية والذي أوجب تكوين مدخرات ذات صبغة عامة تسمى "مدخرات جماعية" تخصم من النتائج لتغطية المخاطر الكامنة على التعهدات الجارية (صنف 0) وتلك التي تستوجب متابعة خاصة (صنف 1).

كما جاء في منشور البنك المركزي عدد 21 لسنة 2013 أنّ البنوك التي لها ديون متعثرة ومشكوك في استرجاعها والتي تجاوزت آجال تسديدها المقررة بمدة تتراوح بين 3 و 5 سنوات، عليها رصد مخصصات بنسبة 40% من قيمة هذه الديون وبـ 70% بالنسبة للديون التي تجاوزت آجال تسديدها مدة تتراوح بين 5 و 7 سنوات وبنسبة 100% بالنسبة للديون التي تجاوزت بـ 8 سنوات أو أكثر آجال تسديدها .

وقد تم تعريف أصناف الديون من قبل البنك المركزي التونسي كما يلي:

### **الصنف أ: الديون العادية (ACTIFS COURANTS)**

وهي الديون التي يبدو استخلاصها بصفة كلية ومؤكدة في آجالها. ويتّصف الحرفاء من هذا الصنف بـ :

← وضعيّة ماليّة متوازنة مدعّمة بوثائق محاسبية صادقة عليها ووضعيات محاسبية مؤقتة لا يتجاوز إعدادهما 3 أشهر.

← تطابق القروض المتحصّل عليها مع الحاجيات الفعلية للمشروع وقدرته على تسديد ديونه.

### **الصنف ب: الديون المصنّفة (ACTIFS CLASSES)**

#### **① الصنف ب 1: الديون التي تستوجب متابعة خاصة**

#### **(ACTIFS NECESSITANT UN SUIVI PARTICULIER)**

وهي الديون التي يكون استخلاصها بصفة كلية وفي الأجل مؤكداً. وتتّصف المشاريع التي لها ديون من هذا الصنف بأنّها تعمل في قطاع اقتصادي يشهد صعوبات، أو ذات وضعيّة ماليّة تشهد تقهقرا. وبالرغم من ذلك تبقى هذه المشاريع قادرة على تسديد ديونها دون اللجوء بصفة مباشرة إلى الاقتراض التكميلي.

أصدر البنك المركزي التونسي المنشور عدد 2 لسنة 2012 ويتعلق بتقييم التعهدات في إطار الإجراءات الظرفية لمساندة المؤسسات الإقتصادية والذي أوجب تكوين مدخرات ذات صبغة عامة تسمى "مدخرات جماعية" تخصم من نتائج سنة 2011 لتغطية المخاطر الكامنة على التعهدات الجارية ( صنف 0) وتلك التي تستوجب متابعة خاصة ( صنف 1).

#### **② الصنف ب 2: الديون غير المؤكدة (ACTIFS INCERTAINS)**

وهي الديون التي يبدو استخلاصها الكلي غير مؤكّد في الآجال وتتّصف المشاريع التي لها ديون من هذا الصنف بأنّها تعاني من صعوبات ماليّة تهدّد بقاءها وإستمراريتها وهو ما يستوجب القيام بعملية إعادة هيكلتها وتطهير وضعيتها الماليّة. وبالإضافة إلى ذلك تكون بزمّة هذه المشاريع ديون غير مسدّدة حلّ أجلها منذ ما بين 90 و180 يوما.

👉 نسبة المخصّصات على الصنف ب 2 : 20 %

#### **③ الصنف ب 3: الديون المتعثرة (ACTIFS PREOCCUPANTS)**

وهي الديون التي يبدو استخلاصها مهدّدا والتي يمكن أن ينجرّ عنها خسائر للبنوك ممّا يستوجب تدخّل هذه الأخيرة بصفة ناجعة للحدّ منها. وبالإضافة إلى ذلك تكون بزمّة هذه المشاريع ديون غير مسدّدة حلّ أجلها منذ ما بين 180 و360 يوما والتي قد يستوجب استخلاصها اللجوء إلى النزاعات.

👉 نسبة المخصّصات على الصنف ب 3 : 50 %

#### **④ الصنف ب 4: الديون المشكوك فيها (ACTIFS COMPROMIS)**

وهي الديون التي لها نفس خاصيات الصنف ب 3 والتي حلّ أجلها منذ أكثر من 360 يوما.

👉 نسبة المخصّصات على الصنف ب 4 : 100 %

## ⑤ الصف ب 5: الديون المحالة على النزاعات

وهي الديون التي تمت إحالتها على النزاعات وكذلك الديون التي يتعين احتسابها ضمن الخسائر.

### ➔ نسبة المخصّصات على الصف ب 5: 100%

تتمثل الضمانات التي أخذت بعين الاعتبار في:

- الضمانات المقدمة من قبل الدولة
- الضمانات المقدمة من قبل البنوك
- الأصول المالية المرصودة للغرض
- الودائع في حسابات الضمان
- الرهون المسجلة
- قيمة المعدات التي تم اقتناؤها في إطار عقود الإيجار المالي

تتلخص طرق تقييم الضمانات المعترف بها بالنسبة لأهم قطاعات النشاط كما يلي:

- ✓ تحتسب قيمة الرهن بالنسبة للمشاريع السياحية باعتبار صنف النزل وطاقة استيعابه وكلفة السرير. وتعديل القيمة بتطبيق نسبة استهلاك حسب أقدمية المشروع وحصّة المصرف في تمويله
- ✓ تحتسب قيمة الضمان بالنسبة للقطاعات الأخرى على أساس تقييم مستقل داخلي أو خارجي وحسب حصّة المصرف في تمويل المشروع

✓ يتم تقييم قيمة الضمان المتمثل في المعدات التي تم اقتناؤها في إطار الإيجار المالي كما يلي:

- المعدات العادية: تطبيق انخفاض بـ 20% سنويا على سعر الشراء
- المعدات الخاصة: تطبيق انخفاض بـ 40% سنويا على سعر الشراء
- العقارات: تطبيق انخفاض بـ 5% سنويا على سعر الشراء

وتطبق نسبة المخصص المستوجب عن كل صنف على الالتزام الصافي بعد خصم قيمة الضمان والفوائد المؤجلة من مجموع الالتزام الأصلي.

## 2.4.4 - مخصّصات عن محفظة السندات

يتم تقييم السندات التجارية حسب أسعارها ببورصة الأوراق المالية في تاريخ ختم الموازنة إذا كانت الشركات المتعلقة بها مدرجة بالبورصة أو بأسعارها الفعلية على السوق. وينجر عن وجود نقص في قيمتها تكوين مخصص يعادل الانخفاض المسجل وفي صورة وجود قيمة زائدة، فهي لا تسجل ضمن الإيرادات.

يقع تقييم محفظة الاستثمار وفقا لسعر الأسهم بالبورصة إذا كانت شركاتها مدرجة ببورصة الأوراق المالية بتونس أو حسب قيمتها المحاسبية التي يتم احتسابها على أساس القوائم المالية الأخيرة المتوفرة لدى المصرف بالنسبة للشركات غير المدرجة بالبورصة. ويقع تغطية انخفاض قيمة هذه الأسهم عن طريق المخصّصات.

## 5.4 - معالجة الأصول الثابتة

تسجل الأصول الثابتة بكلفة الشراء وتعتمد المجموعة طريقة الاستهلاك القار حسب النسب التالية:

- البناءات 5%
- أثاث ومعدات المكاتب 10%
- تجهيزات وتهيئة 10%
- معدات نقل 20%
- برامج و معدات معلوماتية 33%

#### ○ 6.4 - نظام المحاسبة متعددة العملات

تعتمد المجموعة على نظام المحاسبة المتعددة العملات طبقا لما جاء بمعيار المحاسبة رقم 23 المتعلق بمعالجة العمليات بالعملة الأجنبية في المؤسسات البنكية . ويقوم المصرف بتحويل المصروفات والإيرادات المسجلة بالعملة الأجنبية إلى الدينار التونسي على أساس سعر الصرف بالحاضر المعمول به في تاريخ تسجيلها محاسبيا.

عند نهاية كل فترة محاسبية يتم تحويل عناصر الأصول والخصوم باعتماد أسعار الصرف المصرح بها من قبل البنك المركزي التونسي في تاريخ ختم القوائم المالية وتسجيل الأرباح والخسائر المتعلقة بأوضاع الصرف محاسبيا طبقا لما جاء بالنظام المحاسبي.

#### 4.7- الضرائب الموجبة

تطبيقا لاتفاقية الحذر ، وبالاستناد إلى ما جاء في الفقرة 35 وما يليها من المعيار المحاسبي الدولي IAS 12 ولغياب مؤشرات واضحة تدلّ على وجود مرايبح كافية في المستقبل القريب ، لم يأخذ البنك بعين الاعتبار الضرائب المؤجلة بعنوان الخسائر المسجلة في إطار تحول البنك إلى بنك شمولي . وتجدر الإشارة إلى أنّ البنك بإمكانه ترحيل هذه الخسائر بصفة لا منتهية . هذا وقد بلغت هذه الخسائر المؤجلة 45.556 ألف دينار، ينتج عنها في أقصى الحالات أصل ضريبية مؤجلة بما قدره 15.945 ألف دينار.

## إيضاحات حول الموازنة المجمّعة

### 1- الأصول :

**أصل 1: خزّانة وأموال لدى البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية والخزينة العامة للبلاد التونسية**

بلغ رصيد هذا البند 27.940.324 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 8.143.872 دينار في 31 ديسمبر 2013، وهو كالآتي:

الوحدة: دينار تونسي

ديسمبر 2013	ديسمبر 2014	البيانات
843 961	994 902	نقدية بالخزينة
7 299 911	26 945 422	أموال لدى البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية والخزينة
<b>8 143 872</b>	<b>27 940 324</b>	<b>المجموع</b>

### أصل 1-1: نقدية بالخزينة

تتمثل النقدية بالخزينة بتاريخ 31 ديسمبر 2014 مقارنة بنفس التاريخ من سنة 2013 كما يلي:

الوحدة: دينار تونسي

الرصيد بالدينار التونسي		العملة
2013/12/31	2014/12/31	
154	161	الدينار الكندي
141 929	203 242	الأورو
663 037	757 290	الدينار التونسي
38 841	34 209	الدولار الأمريكي
<b>843 961</b>	<b>994 902</b>	<b>المجموع</b>

**أصل 1-2: أموال لدى البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية والخزينة العامة للبلاد التونسية**

ينقسم هذا البند كالآتي :

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
7 299 907	26 945 418	البنك المركزي التونسي
4	4	مركز الصكوك البريدية
<b>7 299 911</b>	<b>26 945 422</b>	<b>المجموع</b>

أصل 2: مستحقات على المؤسسات البنكية والمالية

بلغ رصيد هذا البند 266.118.430 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 178.216.507 دينار في 31 ديسمبر 2013 تفاصيله كالآتي:

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
17 953	416 049	حساباتنا لدى البنوك المحلية ومؤسسات مالية أخرى
17 815 584	48 118 696	حساباتنا لدى المراسلين الأجانب وتسهيلات مصرفية
17 833 537	48 534 745	حسابات المصرف لدى البنوك والمؤسسات المالية
	15 629 575	مستحقات على المؤسسات المالية
160 382 970	201 954 110	توظيفات لدى البنوك
178 216 507	266 118 430	المجموع العام

أصل 2-1: البنوك المحلية والمؤسسات المالية

تمثلت حساباتنا بالدينار التونسي لدى البنوك المحلية والمؤسسات المالية كما يلي:

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		المراسلون المحليون
2013/12/31	2014/12/31	
2 999	2 967	البنك العربي لتونس
6 045	6 051	بنك الأمان
8 909	407 031	أكسيس كبيتال بورص
17 953	416 049	المجموع العام

أصل 2-2: توظيفات لدى البنوك

تتمثل التوظيفات لدى البنوك بتاريخ 31 ديسمبر 2014 مقارنة بنفس التاريخ من سنة 2013 كما يلي:

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		التوظيفات
2013/12/31	2014/12/31	
	9 307 500	الاتحاد التونسي للبنوك بالدولار الأمريكي
14 771 700	18 615 000	بنك تونس العالمي بالدولار الأمريكي
5 908 680		المؤسسة العربية المصرفية بالدولار الأمريكي
1 641 300	930 750	البنك التونسي الفرنسي بالدولار الأمريكي
3 000 000	2 000 000	البنك التونسي الإماراتي بالدينار التونسي
8 206 500	14 892 000	البنك القطري بالدولار الأمريكي
21 000 000	23 600 000	البنك الوطني الفلاحي بالدينار التونسي
47 597 700		بنك اليوفاي بالدولار الأمريكي
	31 645 500	البنك الوطني الفلاحي بالدولار الأمريكي

	9 307 500	البنك التونسي بالدولار الأمريكي
3 842 935		البنك المركزي التونسي بالأورو
447 711		البنك المركزي التونسي بالجنيه الإسترليني
4 710 531	35 368 500	البنك المركزي التونسي بالدولار الأمريكي
	11 295 000	البنك العربي لتونس بالأورو
8 206 500	9 307 500	بنك التجارة والتوظيف بالدولار الأمريكي
16 413 000	35 368 500	الشركة التونسية للبنك بالدولار الأمريكي
	295 780	بنك قطر الوطني تونس باليان الياباني
24 619 500		بنك البركة بالدولار الأمريكي
16 913	20 580	حسابات مرتبطة بالتوظيفات
<b>160 382 970</b>	<b>201 954 110</b>	<b>المجموع</b>

وتنقسم مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية حسب المدة المتبقية في 31 ديسمبر 2014 كالآتي:

- مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية لغاية 3 أشهر : 250.488.855
  - مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية لأكثر من 3 أشهر وأقل من سنة : 3.838.394
  - مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية لأكثر من سنة وأقل من 5 سنوات : 11.791.181
  - مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية لأكثر من 5 سنوات : 0
- المجموع : 266.118.430**

**أصل 3: مستحقات على الحرفاء**

بلغ رصيد هذا البند 321.761.588 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 405.100.625 في 31 ديسمبر 2013، تفصيله كالآتي:

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013	2014	
28 949 752	27 216 912	أرصدة مدينة للحرفاء
455 445 612	413 311 730	مساعدات أخرى للحرفاء
<b>484 395 364</b>	<b>440 528 642</b>	<b>المجموع الخام</b>
- 13 769 713	- 13 511 949	فوائد مؤجلة
- 98 730 004	- 105 255 105	مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها
- 7 273 491		التعديلات المحاسبية /المخصصات الإضافية
<b>364 622 156</b>	<b>321 761 588</b>	<b>المجموع الصافي</b>

**أصل 3-1: مساعدات أخرى للحرفاء**

بلغ رصيد هذا البند 413.311.730 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 455.445.612 دينار في 31 ديسمبر 2013، تفصيله كالآتي:

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2013/12/31	
325 184 486	283 068 269	قروض للحرفاء
16 758 440	19 496 605	مستحقات غير مسددة
28 351 609	27 981 346	قروض في النزاعات
85 151 077	82 765 510	مستحقات في الاستخلاص
<b>455 445 612</b>	<b>413 311 730</b>	<b>المجموع</b>

**أصل 3-1-1 : قروض للحرفاء**

يشتمل هذا البند على ما يلي:

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
167 727 641	139 144 548	تمويل عمليات تجارية
103 876 694	81 847 939	محفظة قروض التمويل
27 773 176	22 834 896	قروض مسوقة
24 968 347	38 642 186	جدولة قروض
691 628	451 700	قروض الإيجار المالي (1)
147 000	147 000	حساب جاري للشركاء
<b>325 184 486</b>	<b>283 068 269</b>	<b>المجموع</b>

(1) بعد خصم الاستهلاكات.

**أصل 3-1-2: مستحقات غير مسددة**

بلغت مستحقات البنك غير المسددة 19.496.605 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 16.758.440 دينار في 31 ديسمبر 2013، وهي كالآتي:

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
8 778 309	3 628 151	قروض غير مسددة على عمليات تجارية
4 055 151	12 270 204	قروض غير مسددة أصلا على قروض التنمية
1 470 329	2 463 992	فوائد غير مسددة على قروض التنمية
2 431 081	1 029 932	قروض غير مسددة أصلا على قروض مسوقة
23 570	104 326	قروض غير مسددة على الإيجار المالي

المجموع	19 496 605	16 758 440
---------	------------	------------

### أصل 3-1-3: مستحقات في الاستخلاص

بلغ رصيد هذا البند في 31 ديسمبر 2014 ما قدره 82.765.510 دينار مقابل 85.151.077 دينار في 31 ديسمبر 2013 عند نهاية السنة الفارطة، وتتجزأ كالآتي:

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2013/12/31	
90 436 944	90 436 944	الديون المحالة سنة 2004
12 365 012	12 365 012	الديون المحالة سنة 2005
2 500 879	2 500 879	الديون المحالة سنة 2007
5 698 418	5 698 418	الديون المحالة سنة 2011
- 25 850 176	- 28 235 743	مجموع الإستخلاصات و الديون المفرط فيها
<b>85 151 077</b>	<b>82 765 510</b>	<b>المجموع</b>

### أصل 4: محفظة السندات التجارية

بلغ رصيد محفظة السندات التجارية بعد خصم المخصصات 7.450.874 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 7.746.983 دينار عند ختم سنة 2013. تتجزأ محفظة السندات كالآتي:

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
7 230 469	7 215 642	رقاع خزينة وفوائد مرتبطة
516 514	235 232	توظيفات لدى " أكسيس كبتال "
<b>7 746 983</b>	<b>7 450 874</b>	<b>المجموع</b>

### أصل 5 : محفظة الاستثمار

بلغ رصيد محفظة الاستثمار بعد خصم المخصصات 49.126.822 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 39.353.478 دينار سنة 2013. وتتجزأ محفظة الإستثمار كالآتي:

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
37 387 672	36 898 462	مساهمات مباشرة وأرباح مرتبطة
5 988 661	5 988 659	مساهمات لدى كاب أنفست سيكار

2 253 437	2 753 435	توظيفات في صندوق رأس مال مخاطر
170 000	170 000	توظيفات في صندوق رأس مال مخاطر لدى ATD SICAR
1 349 662	10 925 431	حساب جاري للشركاء وسندات أخرى
<b>47 149 432</b>	<b>56 735 987</b>	<b>مجموع</b>
- 7 795 954	- 7 609 165	مخصصات وفوائد مؤجلة على المساهمات
<b>39 353 478</b>	<b>49 126 822</b>	<b>المبلغ بعد خصم المخصصات</b>

#### أصل 6: الأصول الثابتة

بلغت الأصول الثابتة بعد خصم الاستهلاكات 19.867.494 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 12.450.484 دينار في 31 ديسمبر 2013.

ونعرض تفاصيلها بالجدول التالي:

الوحدة: دينار تونسي

البيانات	ديسمبر 2014	ديسمبر 2013
أصول غير مادية		
برامج معلوماتية	7 549 724	786 516
استهلاكات	-1 168 996	- 541 145
<b>الأصول غير المادية</b>	<b>6 380 728</b>	<b>245 371</b>
أصول مادية		
أراضي غير مبنية	1 283 062	1 283 062
أشغال تهيئة في طور الإنشاء	7 100 582	4 737 592
أراضي مبنية	72 000	137 388
بنايات	3 421 479	4 250 957
تهيئة	6 068 178	6 023 695
أثاث ومعدات المكاتب	2 343 270	2 211 637
وسائل النقل	889 035	702 435
أصول ثابتة أخرى	15 180	15 180
<b>القيمة الخام للأصول المادية</b>	<b>21 192 786</b>	<b>19 361 946</b>
استهلاكات		
تهيئة	- 3 595 866	- 3 164 470
أثاث ومعدات المكاتب	-1 632 434	-1 325 493
وسائل النقل	- 500 231	- 373 079
بنايات	- 1 977 489	- 2 034 542
<b>مجموع الاستهلاكات</b>	<b>- 7 706 020</b>	<b>- 6 897 584</b>

12 464 362	13 486 766	صافي الأصول المادية
- 259 249		المخصصات
12 450 484	19 867 494	المجموع الصافي للأصول الثابتة

## أصل 7: الأصول الأخرى

يبلغ رصيد هذا البند 8.305.968 ديناراً في 31 ديسمبر 2014 مقابل 20.499.807 ديناراً في 31 ديسمبر 2013 وهي كالاتي:

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2012/12/31	2014/12/31	
716 485	913 884	حساب الدولة للأداءات
17 696 057	4 456 507	صكوك وكمبيالات تحت التحصيل وحساب الربط
1 009 985	1 313 513	مدينون مختلفون
678 680	909 271	أعباء مسجلة مسبقاً وإيرادات للتحصيل
574 720	548 009	قروض وتسبقات للموظفين
629 865	896 589	أعباء للتوزيع وأصول أخرى
- 629 865	- 697 090	استهلاكات لأعباء للتوزيع
- 176 120	- 34 715	مخصصات
<b>20 499 807</b>	<b>8 305 968</b>	<b>المجموع</b>

## 2 - الخصوم :

خصم 1 : ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية

يحتوي هذا البند على ما يلي:

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
20 917 892	63 888 295	حسابات المراسلين تحت الطلب
147 732 629	130 305 000	ودائع البنوك لأجل
126 646 229	65 147 656	اقتراضات من البنوك
769 603	576 673	الديون المرتبطة
<b>296 066 353</b>	<b>259 917 624</b>	<b>المجموع</b>

## خصم 1-1: ودائع البنوك لأجل

تتمثل ودائع البنوك لأجل في 31 ديسمبر 2014 كالآتي:

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ	البيانات
74 460 000	بنك اليوباي
55 845 000	البنك المركزي الليبي بالدولار الأمريكي
<b>130 305 000</b>	<b>المجموع العام</b>

## خصم 1-2: الإقتراضات من البنوك

تتمثل الإقتراضات من البنوك في 31 ديسمبر 2014 كالآتي:

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ	البيانات
	* الإقتراضات من البنوك :
15 000 000	البنك الوطني الفلاحي
	* الإقتراضات من السوق النقدية :
5 000 000	بنك الزيتونة
31 000 000	بنك البركة
	* الإقتراضات المسوقة :
14 174 656	الإتحاد التونسي للبنوك بالدولار الأمريكي
<b>65 147 656</b>	<b>المجموع</b>

وتنقسم ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية حسب المدة المتبقية في 31 ديسمبر 2014 كالآتي:

- ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية لغاية 3 أشهر : 212.193.295
  - ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية لأكثر من 3 أشهر وأقل من سنة : 33.576.673
  - ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية لأكثر من سنة وأقل من 5 سنوات : 14.147.656
  - ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية لأكثر من 5 سنوات : 0
- المجموع: 259.917.624**

## خصم 2: ودائع وأموال الحرفاء

بلغت ودائع وأموال الحرفاء 268.360.738 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 207.067.158 في 31 ديسمبر 2013 وهي كالآتي:

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2014/12/31	2014/12/31	
133 656 831	150 603 218	ودائع عند الطلب:

38 534 072	27 844 241	حسابات الحرفاء بالدينار التونسي
94 044 983	118 880 730	حسابات الحرفاء بالعملة الأجنبية
1 077 776	3 878 247	حسابات الحرفاء بالدينار القابل للتحويل
<b>14 070 295</b>	<b>21 758 244</b>	<b>ودائع وأموال أخرى للحرفاء</b>
<b>7 405 985</b>	<b>8 972 647</b>	<b>حسابات الادخار</b>
<b>10 078 028</b>	<b>9 973 596</b>	<b>ودائع الحرفاء لأجل</b>
	133 574	توظيفات لأجل أقل من 3 أشهر
10 078 028	9 840 022	توظيفات لأكثر من 3 أشهر
<b>41 000 000</b>	<b>75 780 000</b>	<b>شهادات الإيداع ورقاع الصندوق</b>
<b>856 019</b>	<b>1 273 033</b>	<b>الديون المرتبطة</b>
<b>207 067 158</b>	<b>268 360 738</b>	<b>المجموع</b>

وتنقسم ودائع وأموال الحرفاء حسب المدة المتبقية في 31 ديسمبر 2014 كالآتي:

208.917.786 :	- ودائع وأموال الحرفاء لغاية 3 أشهر
23.785.952 :	- ودائع وأموال الحرفاء لأكثر من 3 أشهر وأقل من سنة
35.657.000 :	- ودائع وأموال الحرفاء لأكثر من سنة وأقل من 5 سنوات
0 :	- ودائع وأموال الحرفاء لأكثر من 5 سنوات
856.019 :	- الديون المرتبطة بودائع وأموال الحرفاء
<b>268.360.738</b>	<b>المجموع:</b>

**خصم 3: خصوم أخرى**

بلغت الخصوم الأخرى 24.528.048 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 17.678.067 دينار في 31 ديسمبر 2013 وهي كالآتي

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
94 963		مخصصات لتغطية عناصر خارج الموازنة
1 802 409	2 080 549	مدخرات للخصوم والأعباء
1 225 000	1 225 000	حصص أرباح للتوزيع
1 170 903	1 777 278	مخصصات جماعية
8 233 154	13 572 772	حسابات مرتقبة وحسابات التسوية
4 837 316	8 916 962	صكوك وكيميالات تحت التحصيل
842 964	812 333	حساب الضمانات على التزامات بالتوقيع في النزاعات
2 552 874	3 843 477	مصرفات للدفع وإيرادات مسبقة
1 929 227	2 203 883	داننون مختلفون
3 222 411	3 668 566	غير ذلك
922 463	2 164 395	حساب الدولة للأداءات

892 918	501 863	حسابات أعضاء مجلس الإدارة
1 407 030	1 002 308	مخصصات على إجازات للدفع
		حسابات الربط وحساب تسوية الصرف
<b>17 678 067</b>	<b>24 528 048</b>	<b>المجموع</b>

### 3- الأموال الذاتية:

بلغ مجموع الأموال الذاتية 114.763.420 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 110.219.969 دينار 31 ديسمبر 2013 وهي كالتالي :

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013	2014	
100 000 000	100 000 000	رأس المال
15 332 950	9 068 430	احتياطيات مجمعة
-7 273 491		التعديلات المحاسبية
<b>108 059 459</b>	<b>109 068 430</b>	<b>مجموع الأموال الذاتية قبل نتيجة السنة المحاسبية</b>
2 160 510	5 694 990	النتيجة المجمعة للسنة المحاسبية
<b>110 219 969</b>	<b>114 763 420</b>	<b>مجموع الأموال الذاتية</b>

### مال ذاتي 1: رأس المال

حدد رأس المال الأصلي للبنك بمائة مليون دينار، وقع التخفيض فيه بقرار من الجلسة العامة الخارقة للعادة المنعقدة يوم 25 ديسمبر 2004 وذلك لاستيعاب قسط من الخسائر المسجلة في موفى 2003، هذا وقد قررت الجمعية العامة الخارقة للعادة المنعقدة يوم 20 نوفمبر 2013، الترفيع في رأس المال البنك بما قدره 30.000.000 دينار قصد دعم مركزه المالي وتطوير نشاطه وتحسين نسبة السيولة.

ونتيجة لذلك أصبح رأس المال في حدود 100.000.000 دينار مقسم إلى 1 000.000 سهم قيمة كل سهم 100 دينار. ليصبح قدره سبعون مليون دينار وتتلخص هيكلته في الجدول التالي:

النسبة	عدد الأسهم	المساهمون
<b>50%</b>	<b>500 000</b>	<b>المساهم التونسي</b>
23,750 %	237 496	الدولة التونسية
26,247 %	262 470	الصندوق القومي للضمان الاجتماعي
0,003 %	34	مساهمون آخرون
<b>50%</b>	<b>500 000</b>	<b>المساهم الليبي</b>
50%	500 000	المصرف الليبي الخارجي
<b>100%</b>	<b>1 000 000</b>	<b>المجموع</b>

### مال ذاتي 2: الاحتياطيات المجمعة

تطورت الاحتياطيات المجمعة كما يلي :

الوحدة: دينار تونسي

2013/12/31	2014/12/31	البيانات
12 183 939	6 121 236	احتياطيات البنك
3 210 850	2 962 401	حصة البنك من احتياطيات الشركة العربية للاستخلاص
- 61 839	- 15 207	حصة البنك من احتياطيات شركة كاب انفست سيكار
<b>15 332 950</b>	<b>9 068 430</b>	<b>مجموع النتائج المؤجلة</b>

### إيضاحات حول جدول التعهدات خارج الموازنة المجمعة

#### تعهد 1 : ضمانات وكفالات مقدمة

يحتوي هذا البند على التعهدات خارج الموازنة التالية:

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2013/12/31	
11 239 035	9 226 361	كفالات أوراق الخزينة
3 221 735	2 294 893	كفالات أخرى
74 909 091	75 215 498	ضمانات وخطابات الضمان
1 280	4	فوائد على موارد خصوصية وخيار شراء على الإيجار المالي
1 564 297	2 748 417	التزامات مكفلة
<b>96 562 976</b>	<b>89 485 173</b>	<b>المجموع</b>

#### تعهد 2 : اعتمادات مستندية

تنقسم الاعتمادات المستندية إلى نوعين :

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
27 852 965	17 693 360	اعتمادات التوريد
74 903 337	139 126 231	اعتمادات التصدير
<b>102 756 302</b>	<b>156 819 591</b>	<b>المجموع</b>

#### تعهد 3: تعهدات التمويل المقدمة

بلغ مجموع هذه التعهدات 5.110.446 دينار بتاريخ 31 ديسمبر 2014 وتتعلق بتعهدات المصرف المتعلقة بالقروض المسندة للحرفاء وغير المدفوعة.

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
27 170 637	27 276 855	محفظة الفوائد غير المستحقة
885 810	545 874	محفظة الإيجار المالي غير المستحقة *
63 941 343	69 913 342	الضمانات العينية والتعهدات الأخرى المقبولة من الحرفاء**
2 212 282	2 012 102	الضمانات المقبولة من الدولة
<b>94 210 072</b>	<b>99 748 173</b>	<b>المجموع</b>

\* يحتوي هذا البند على آجال الإيجار المالي غير المستحقة وهي تشمل الأصل والفائدة.

\*\* يحتوي هذا البند على تقييم للضمانات والتعهدات الأخرى المقبولة من الحرفاء (اختبارات على ضمانات عينية و رهون على صفقات ، ضمانات من شركات تأمين والشركة التونسية للضمان، اعتمادات في إطار Back to Back).

### إيضاحات حول قائمة النتائج المجمعة

#### I- إيرادات الاستغلال البنكي

إيراد 1 : فوائد دائنة ومداخيل مماثلة

بلغت الفوائد الدائنة والمداخيل المماثلة 23.357.946 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 21.184.477 دينار في 31 ديسمبر 2013 مسجلة زيادة بـ 2.173.469 دينار أي بنسبة 10,26% تفصيلها كالاتي:

2013/12/31	2014/12/31	البيانات
68 425	73 352	فوائد حسابات المراسلين
899 020	1 025 176	إيرادات التوظيف
9 324 360	11 324 424	فوائد قروض قصيرة متوسطة وطويلة المدى
3 559 362	4 857 884	فوائد على القروض التجارية
2 947 156	2 765 648	فوائد على عمليات التجارة الخارجية
2 745 518	2 704 289	فوائد مدينة على حسابات الحرفاء
9 429		فوائد تأخير على الالتزامات بالتوقيع
162 253	88 503	إيرادات الإيجار المالي
- 84 067	- 39 384	مصاريق الإيجار المالي
1 257 729	513 255	استخلاص الفوائد المحالة
295 292	44 804	إيرادات أخرى
<b>21 184 477</b>	<b>23 357 946</b>	<b>المجموع</b>

## إيراد 2: عمولات دائنة

تحتوي هذه الإيرادات بالأساس على مختلف العمولات على الضمانات المقدمة) فتح وتعزيز الاعتمادات، أوراق الخزينة) وقد بلغ مجموع هذه الإيرادات 8.768.485 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 6.237.586 دينار في 31 ديسمبر 2013 مسجلة زيادة 2.530.899 دينار (نسبة 40,57%) تفصيلها كالاتي:

الوحدة: دينار تونسي

2013/12/31	2014/12/31	البيانات
217 692	413 426	عمولات على قروض متوسطة وطويلة المدى
1 830 542	2 752 782	عمولات على قروض وعمليات تجارية
388 742	733 371	عمولات على الالتزامات بالتوقيع
3 800 610	4 868 906	عمولات على عمليات التجارة الخارجية
<b>6 237 586</b>	<b>8 768 485</b>	<b>المجموع</b>

## إيراد 3: مرابيح محفظة السندات التجارية والعمليات المالي

بلغت هذه الإيرادات 2.268.281 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 1.549.090 دينار في 31 ديسمبر 2013 مسجلة زيادة بـ 719.191 دينار.

## إيراد 4 : مداخيل محفظة الاستثمار

بلغت هذه الإيرادات 607.972 دينار في 31 ديسمبر 2014 وتتكون أساسا ر من أرباح السندات الرقاعية بقيمة 449.417 وفائض القيمة الناتج عن التقويت في المساهمات بقيمة 72.057 دينار وإيرادات تقويت وتصرف كاب أنفست في بعض المساهمات وفوائد توظيف الشركة العربية للإستخلاص /صندوق رأس مال مخاطر بقيمة 86.498 دينار.

## II - أعباء الاستغلال البنكي

### عبء 1: فوائد مدينة وأعباء مماثلة

يحتوي هذا البند على ما يلي:

الوحدة: دينار تونسي المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
6 119 398	5 924 725	فوائد على اقتراضات السوق النقدية وودائع المراسلين
		فوائد على اقتراضات متوسطة المدى من البنوك
1 617 869	1 588 657	والمؤسسات المالية
3 150 010	4 907 705	فوائد على ودائع الحرفاء
717		فوائد على الموارد الخصوصية
<b>10 887 994</b>	<b>12 421 087</b>	<b>المجموع</b>

**عبء 2: عمولات مدين**

تتمثل هذه الأعباء في العمولات التي يتحملها البنك مقابل الخدمات المقدمة من طرف الغير ومن بينهم المؤسسات البنكية. وقد بلغت 172.311 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 189.207 دينار في 31 ديسمبر 2013 مسجلة نقصا بـ 16.896 دينار.

**عبء 3: خسائر محفظة السندات التجارية والعمليات المالية**

بلغت هذه الخسائر 148.325 دينار في 31 ديسمبر 2014 مقابل 173.276 دينار في 31 ديسمبر 2013 مسجلة نقصا بـ 24.951 دينار.

**عبء 4: مخصصات المدخرات ونتيجة تصحيح قيم المستحقات وعناصر خارج الموازنة والخصوم**

يحتوي هذا البند على التفاصيل التالية:

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013	2014	
-2 715 311	-3 289 860	مخصصات المدخرات على مستحقات الحرفاء
-1 699 973		التعديلات المحاسبية /المخصصات الإضافية
433 139	3 066 212	استرجاع مخصصات سابقة على مستحقات الحرفاء
1 404 226	899 187	استرجاع مخصصات على المستحقات المحالة
-563 503	-450 506	خسائر ومخصصات مدخرات للخصوم والأعباء
-100 000	-237 246	خسائر على مستحقات تم الفريط فيها
16 369	135 383	استرجاع مخصصات مدخرات للخصوم والأعباء
-155 727	-606 375	مخصصات جماعية
<b>-3 380 780</b>	<b>- 483 205</b>	<b>المجموع</b>

**عبء 5: مخصصات المدخرات ونتيجة تصحيح قيم محفظة الاستثمار**

يشتمل هذا البند على التفاصيل التالية:

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
-207 201	-113 379	مخصصات المدخرات على محفظة الاستثمار
524 539	300 166	استرجاع مخصصات سابقة على محفظة الإستثمار
-206 441		خسائر على مخصصات سابقة على محفظة الاستثمار
<b>110 897</b>	<b>186 787</b>	<b>المجموع</b>

**عبء 6: مصاريف الأعوان**

يحتوي هذا البند على ما يلي:

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
8 398 829	11 030 805	أجور ورواتب وأعباء اجتماعية

58 906	26 213	تربصات التكوين
<b>8 457 735</b>	<b>11 057 018</b>	<b>المجموع</b>

عبء 7: أعباء الاستغلال العامة

يحتوي بند أعباء الاستغلال العامة على التفاصيل التالية:

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2013/12/31	2014/12/31	
194 964	178 455	تزويدات المكاتب
32 923	99 565	مصاريف المجالس والجمعيات
368 500	342 000	بدل الحضور
537 088	541 023	مصاريف الهاتف والبريد
300 312	430 277	الضرائب والمعالييم
47 548	50 163	مصاريف مهمات
59 541	64 928	مصاريف الضيافة
40 848	39 586	جرائد ومجلات
57 291	78 019	تنقلات وأسفار
90 053	99 912	منح التأمين
195 287	222 243	ماء وكهرباء وتزويدات أخرى
19 551	42 275	دعاية وإعلان
515 154	612 233	مكافآت وأتعاب
181 490	254 137	صيانة وتصليح
110 500	142 000	مساهمة في ودادية البنك
35 307	55 307	اشتراكات وإعانات
306 505	387 513	مصاريف أخرى
82 593	98 525	أعباء الإستخلاص
<b>3 175 455</b>	<b>3 738 161</b>	<b>المجموع</b>

## تقرير مراقبي الحسابات حول القوائم المالية المجمعة للسنة المالية المقفلة في 31 ديسمبر 2014

تنفيذا للمهمة التي أسندتها لنا جلستكم العامة، نقدّم إليكم في ما يلي تقرير مراقبتنا للقوائم المالية المجمعة للبنك التونسي الليبي المصاحبة لهذا التقرير والشاملة للموازنة في 31 ديسمبر 2014، جدول التعهدات خارج الموازنة، قائمة النتائج وجدول التدفقات النقدية والإيضاحات حول القوائم المالية.

### I- الرأي في القوائم المالية :

لقد قمنا بتدقيق القوائم المالية المجمعة للبنك التونسي الليبي في 31 ديسمبر 2014 المصاحبة لهذا التقرير والتي تبرز جملة للموازنة تبلغ 700.571.500 دينار تونسي وربحا صافيا قدره 5.694.990 دينار تونسي باعتبار المدخرات التكميلية التي ترتفع إلى 2.230.744 دينار والمدخرات الجماعية التي بلغت 1.777.278 دينار والمدخرات الإضافية التي بلغت 1.059.117 دينار.

#### مسؤولية الإدارة في إعداد القوائم المالية:

إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل لهذه القوائم المالية المجمعة وفقا للقانون المتعلق بنظام المحاسبة للمؤسسات بتونس. تشمل هذه المسؤولية تصور ووضع ومتابعة نظام الرقابة الداخلية لغرض إعداد وتقديم عادل لقوائم مالية مجمعة خالية من أخطاء جوهرية ناجمة عن غش أو خطأ وكذلك تحديد التقديرات المحاسبية المعقولة بموجب الظروف المتوفرة.

#### مسؤولية مدقق الحسابات

إنّ مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه القوائم المالية المجمعة بناء على عملية التدقيق. لقد أجرينا تدقيقنا وفقا لمعايير التدقيق المتداولة في تونس. تستدعي هذه المعايير التزامنا بقواعد أخلاقيات المهنة والقيام بتخطيط وتنفيذ عملية التدقيق للتوصل إلى درجة مقبولة من الفعالية فيما إذا كانت القوائم المالية المجمعة خالية من أي خطأ جوهري.

تتضمن عملية التدقيق القيام بالإجراءات للحصول على عناصر إثبات تؤيد المبالغ والمعلومات الواردة في القوائم المالية المجمعة. ويتم اختيار هذه الإجراءات على أساس تقدير مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر احتواء القوائم المالية المجمعة على أخطاء جوهرية، سواء كانت نتيجة للغش أو الخطأ. وعند تقييم تلك المخاطر فإنّ مدقق الحسابات يأخذ في الاعتبار الرقابة الداخلية المعمول بها بالمؤسسة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للقوائم المالية المجمعة وذلك قصد تحديد إجراءات التدقيق الملائمة للظروف المتوفرة.

تتضمن عملية التدقيق كذلك تقييما لمدى ملائمة القواعد المحاسبية المعتمدة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية المتوخاة من قبل الإدارة وكذلك تقييما لطريقة العرض الإجمالي للقوائم المالية المجمعة.

نعتقد أنّ عناصر الإثبات التي تحصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساسا معقولا لإبداء رأينا حول القوائم المالية المجمعة.

## رأي مراقبي الحسابات:

حسب رأينا فإن القوائم المالية المجمعة سليمة وصادقة وتعكس بصفة عادلة الوضعية المالية لمجموعة البنك التونسي الليبي وكذلك بالنسبة لقائمة النتائج والتدفقات المالية بتاريخ 31 ديسمبر 2014، وذلك طبقاً للمبادئ المحاسبية المعتمدة بتونس.

## ملاحظة:

نلفت انتباهكم الى ان:

1. البنك كان موضوع مراجعة جبائية معمقة خلال سنة 2013. شملت هذه المراجعة سنوات 2009, 2010, 2011 و 2012. ولقد افضت النتائج الاولية الى مطالبة البنك بمبلغ اداء قدره 844 650,958 دينار بعنوان اصل الاداء و خطايا التأخير. قام البنك بتقديم ملاحظاته و احترازاته الى ادارة الضرائب بخصوص النتائج الأولية للمراجعة الجبائية.

كما قام أيضا بتسجيل مخصصات خلال سنة 2013 بلغت قيمتها 130 000 ديناراً و 370 000 ديناراً إضافية سنة 2014 بعنوان نتائج المراجعة وهو ما يغطي المبلغ الأقصى الذي يمكن أن يطالب به.

و استنادا الى المعلومات المتوفرة حتى تاريخ توقيع هذا التقرير, لا تزال المفاوضات جارية مع ادارة الضرائب. و بالتالي لا يمكننا تحديد الاثر النهائي بدقة لهذه الوضعية.

2. كما ورد بالإيضاح "أصل 5" تحتوي محفظة الاستثمار على مساهمة البنك في رأس مال مصرف شمال إفريقيا الدولي "NAIB" بما قيمته 29 254 ألف دينار تونسي. غير أن البنك لا يتمتع بالحقوق المنجزة عن ملكية الأسهم مثل الحضور في الجلسات العامة و الانتفاع بالعوائد السنوية المستمدة من أرباح البنك. هذا ويعمل المساهمون (الدولة التونسية والمصرف الليبي الخارجي) على فصل ملكية مصرف شمال إفريقيا الدولي عن البنك التونسي الليبي و تفعيل خطة استراتيجية لتطوير نشاط هذا المصرف.

وبما أن هذه المساعي لا تزال جارية فإنه لا يمكننا تقييم مدى تأثير هذه الحالة على المركز المالي للبنك بتاريخ 31 ديسمبر 2014.

لا يشتمل رأينا على تحفظات بخصوص هذه الوضعيات.

## **II - الفحوصات والمعلومات الخصوصية :**

قمنا طبقاً للمعايير المهنية بالفحوصات التي ينص عليها القانون. وبناء على فحوصاتنا وباستثناء ما تم ذكره سابقاً فإنه ليس لدينا أي ملاحظة على مصداقية ومطابقة المعلومات المحاسبية المضمنة بتقرير نشاط البنك لسنة 2014 مع القوائم المالية المجمعة.

عملا بأحكام الفصل 3 جديد من القانون عدد 117 لسنة 1994 المتعلق بإعادة تنظيم السوق المالية التنقيحات المدخلة عليه وبناء على فحص إجراءات الرقابة الداخلية المتعلقة بمعالجة المعلومة المحاسبية وبتقديم القوائم المالية المجمعة ، لم نلاحظ نقائص جوهرية من شأنها أن تؤثر على رأينا حول القوائم المالية المجمعة.

تونس، في 15 افريل 2015

## مراقبي الحسابات

العامّة للتدقيق و الاستشارة  
شركة خبرة في المحاسبة  
شهاب الغانمي

2ب تدقيق و استشارة  
شركة خبرة في المحاسبة  
لمجد بن مبارك